Psa

Chapter 7

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

שִׁגָּיוֹן	לְדָוִד	אֲשֶׁר־	שָׁר	לַיהוָה	עַל־	דִּבְרֵי־	כוּשׁ	בֶּן־יְמִינִי׃	יְהוָה
شجیون	داؤد-کا	جو	اُس-نے-گایا	-یہوواہ-کے-لیے	-پر	-باتوں	کوش	بن-یمینی-کی	اے-یہوواہ
H7692	H1732		H7891	H3068		H1697		H1145	H3068

אֱלֹהַי	בְּךָ	חָסִיתִי	הוֹשִׁיעֵנִי	מִכָּל־	רֹדְפַי	וְהַצִּילֵנִי׃
میرے-خدا	تجھ-میں	میں-نے-پناہ-لی	بچا-مجھے	-سب-سے	میرا-پیچھا-کرنے-والوں	اور-چھڑا-مجھے
H0430		H2620	H3467	H3605	H7291	H5337

داؤد کا وہ ماتمی گیت جو اُس نے کوش بن یمینی کی باتوں پر رب کی تمجید میں گایا۔ اے رب میرے خدا، مَیں تجھ میں پناہ لیتا ہوں۔ مجھے اُن سب سے بچا کر چھٹکارا دے جو میرا تعاقب کر رہے ہیں،

2

פֶּן־	יִטְרֹף	כְּאַרְיֵה	נַפְשִׁי	פֹּרֵק	וְאֵין	מַצִּיל׃
مبادا	وہ-پھاڑ-ڈالے	-شیر-کی-مانند	میری-جان-کو	چیر-کر	اور-نہ-ہو	چھڑانے-والا
H6435	H2963		H5315	H6561	H0369	H5337

ورنہ وہ شیرببر کی طرح مجھے پھاڑ کر ٹکڑے ٹکڑے کر دیں گے، اور بچانے والا کوئی نہیں ہو گا۔

3

יְהוָה	אֱלֹהַי	אִם־	עָשִׂיתִי	זֹאת	אִם־	יֶשׁ־	עָוֶל	בְּכַפָּי׃
اے-یہوواہ	میرے-خدا	اگر	میں-نے-کیا-ہے	یہ	اگر	ہے	ناانصافی	میرے-ہاتھوں-میں
H3068	H0430			H2063		H3426		H3709

اے رب میرے خدا، اگر مجھ سے یہ کچھ سرزد ہوا اور میرے ہاتھ قصوروار ہوں،

4

אִם־	גָּמַלְתִּי	שׁוֹלְמִי	רָע	וָאֲחַלְּצָה	צוֹרְרִי	רֵיקָם׃
اگر	میں-نے-بُرائی-کی-ہے	میرے-دوست-کے-ساتھ	بُرائی	اور-میں-نے-چھڑایا	میرے-دشمن-کو	بے-وجہ
	H1580					H7387

اگر مَیں نے اُس سے بُرا سلوک کیا جس کا میرے ساتھ جھگڑا نہیں تھا یا اپنے دشمن کو خواہ مخواہ لُوٹ لیا ہو

5

יִרַדֹּף	אוֹיֵב	נַפְשִׁי	וְיַשֵּׂג	וְיִרְמֹס	לָאָרֶץ	חַיָּי	וּכְבוֹדִי
تو-پیچھا-کرے	دشمن	میری-جان-کا	اور-پکڑ-لے	اور-روند-ڈالے	-زمین-پر	میری-زندگی-کو	اور-میرے-جلال-کو
H7291	H0341	H5315	H5381	H7429	H0776		H3519

לֶעָפָר	יַשְׁכֵּן	סֶלָה׃
-خاک-میں	بسا-دے	سلاہ
H6083	H7931	H5542

تو پھر میرا دشمن میرے پیچھے پڑ کر مجھے پکڑ لے۔ وہ میری جان کو مٹی میں کچل دے، میری عزت کو خاک میں ملائے۔ (سلاہ)

6

קוּמָה	יְהוָה	בְּאַפֶּךָ	הִנָּשֵׂא	בְּעַבְרוֹת	צוֹרְרָי	וְעוּרָה	אֵלַי	מִשְׁפָּט
اٹھ	اے-یہوواہ	اپنے-غضب-میں	بلند-ہو	-قہر-کی-وجہ-سے	میرے-دشمنوں-کے	اور-جاگ	میری-خاطر	عدالت
	H3068	H0639	H5375	H5678		H5782	H0413	H4941

צִוִּיתָ׃
تُو-نے-حکم-دیا-ہے
H6680

اے رب، اُٹھ اور اپنا غضب دکھا! میرے دشمنوں کے طیش کے خلاف کھڑا ہو جا۔ میری مدد کرنے کے لئے جاگ اُٹھ! تُو نے خود عدالت کا حکم دیا ہے۔

7

וַעֲדַת	לְאֻמִּים	תְּסוֹבְבֶךָּ	וְעָלֶיהָ	לַמָּרוֹם	שׁוּבָה׃
اور-جماعت	اُمتوں-کی	تجھے-گھیر-لے	اور-اُس-پر	-بلندی-پر	لوٹ-آ
H5712	H3816	H5437		H4791	H7725

> جائے۔ہو نشین تخت پر بلندیوں اوپر کے اُن تُو جب جائیں ہو جمع گرد ارد تیرے اقوام

8

יְהוָה	יָדִין	עַמִּים	שָׁפְטֵנִי	יְהוָה	כְּצִדְקִי	וּכְתֻמִּי	עָלָי׃
اے-یہوواہ	عدالت-کرتا-ہے	قوموں-کی	انصاف-کر-میرا	اے-یہوواہ	-میری-راستبازی-کے-مطابق	اور-میری-دیانتداری-کے-مطابق	مجھ-پر
H3068	H1777		H8199	H3068	H6664	H8537	

> کر۔انصاف میرا کے کر لحاظ کا بےگناہی اور بازی راست میری رب، اے ہے۔ کرتا عدالت کی اقوام رب

9

יִגְמָר־	נָא	רַע	רְשָׁעִים	וּתְכוֹנֵן	צַדִּיק	וּבֹחֵן	לִבּוֹת	וּכְלָיוֹת	אֱלֹהִים	צַדִּיק׃
ختم-ہو-جائے	اب	شر	شریروں-کا	اور-قائم-کر	راستباز-کو	اور-جانچنے-والا	دلوں	اور-گردوں-کو	خدا	راستباز
H1584	H4994		H7563		H6662	H0974	H3826	H3629	H0430	H6662

> رکھ۔قائم کو باز راست اور کر ختم شرارتیں کی بےدینوں ہے، لیتا جانچ تک تہہ کو گہرائیوں کی دل جو خدا، راست اے

10

מָגִנִּי	עַל־	אֱלֹהִים	מוֹשִׁיעַ	יִשְׁרֵי־	לֵב׃
میری-ڈھال	-پر	خدا	بچانے-والا	سیدھے	دل-والوں-کا
H4043		H0430	H3467	H3477	

> ہے۔دیتا رِہائی وہ اُنہیں ہیں چلتے پر راہ سیدھی سے دل جو ہے۔ ڈھال میری اللہ

11

אֱלֹהִים	שׁוֹפֵט	צַדִּיק	וְאֵל	זֹעֵם	בְּכָל־	יוֹם׃
خدا	قاضی	راستباز	اور-خدا	غضب-کرتا-ہے	-ہر	دن
H0430	H8199	H6662	H0410	H2194	H3605	H3117

> ہے۔کرتا سرزنش کی لوگوں روزانہ جو خدا ایسا ہے، منصف عادل اللہ

12

אִם־	לֹא	יָשׁוּב	חַרְבּוֹ	יִלְטוֹשׁ	קַשְׁתּוֹ	דָרַךְ	וַיְכוֹנְנֶהָ׃
اگر	نہیں	وہ-لوٹتا	اپنی-تلوار	وہ-تیز-کرے-گا	اپنی-کمان	اُس-نے-کھینچی	اور-تیار-کی
	H3808	H7725	H2719	H3913	H7198	H1869	

> ہے۔رہا باندھ نشانہ کر تان کو کمان اپنی رہا، کر تیز کو تلوار اپنی دشمن بھی وقت اِس یقیناً

13

וְלוֹ	הֵכִין	כְּלֵי־	מָוֶת	חִצָּיו	לְדֹלְקִים	יִפְעָל׃
اور-اُس-کے-لیے	تیار-کیے	ہتھیار	موت-کے	اپنے-تیر	-جلانے-والوں-کے-لیے	وہ-بناتا-ہے
		H3627	H4194	H2671	H1814	H6466

> گا۔جائے آ ہی خود وہ میں زد کی اُن ہیں رکھے کر تیار نے اُس تیر ہوئے جلتے اور ہتھیار مہلک جو لیکن

14

הִנֵּה	יְחַבֶּל־	אָוֶן	וְהָרָה	עָמָל	וְיָלַד	שָׁקֶר׃
دیکھو	وہ-درد-زہ-کرتا-ہے	بدکاری-سے	اور-حاملہ-ہوتا-ہے	مشقت-سے	اور-جنم-دیتا-ہے	جھوٹ
H2009		H0205	H2029	H5999	H3205	H8267

> ہے۔دیتا جنم بچے کے جھوٹ اور پھرتا کر ہو حاملہ سے شرارت وہ اب ہے۔ آیا اُگ میں اُس بیج کا بُرائی دیکھ،

15

בּוֹר	כָּרָה	וַיַּחְפְּרֵהוּ	וַיִּפֹּל	בְּשַׁחַת	יִפְעָל׃
گڑھا	اُس-نے-کھودا	اور-اُسے-گہرا-کیا	اور-گرا	-گڑھے-میں	جو-اُس-نے-بنایا
		H2658	H5307	H7845	H6466

> ہے۔پڑا گر خود میں اُس کیا تیار کر کھود کھود لئے کے پھنسانے کو دوسروں نے اُس گڑھا جو لیکن

16						
יָשׁוּב	עֲמָלוֹ	בְרֹאשׁוֹ	וְעַל	קָדְקֳדוֹ	חֲמָסוֹ	יֵרֵד׃
لوٹے-گا	اُس-کی-مشقت	اُس-کے-سر-پر	اور-پر	اُس-کی-کھوپڑی	اُس-کا-ظلم	اُترے-گا
H7725	H5999			H6936	H2555	H3381

> گا.ہو نازل پر سر اپنے کے اُس ظلم کا اُس گا، آئے میں زد کی شرارت اپنی خود وہ

17						
אוֹדֶה	יְהוָה	כְּצִדְקוֹ	וַאֲזַמְּרָה	שֵׁם־	יְהוָה	עֶלְיוֹן׃
میں-شکر-کروں-گا	یہوواہ-کا	اُس-کی-راستبازی-کے-مطابق	اور-گاؤں-گا	نام	یہوواہ	اعلی-کا
H3034	H3068	H6664	H2167	H8034	H3068	

> گا.گاؤں گیت میں تعریف کی نام کے تعالیٰ رب مَیں ہے۔ راست وہ کیونکہ گا، کروں ستائش کی رب مَیں